

دليل مستخدم حاسوب اللمس سلسلة E

حاسوب اللمس إل.سي.دي متعدد المهام - سلسلة Elo TouchSystems من



حلول تكنولوجيا اللمس من تيكو اليكترونيكس Elo TouchSystems

دليل مستخدم حاسوب اللمس سلسلة ١

حاسوب اللمس متعدد المهام

طبعة منقحة B SW601679

حلول تكنولوجيا اللمس من تيكو اليكترونيكس 1-800-ELOTOUCH (1-800-356-8682) <u>www.elotouch.com</u>

حقوق الطبع والنشر©2011 شركة تيكو اليكترونيكس، شركة . 2011 جميع الحقوق محفوظة

لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا الكتاب أو نقله أو نسخه أو تخزينه في نظام يمكن استعادته أو ترجمته الى أية لغة أو لغة حاسوب، بأي شكل أو وسيلة، وعلى سبيل المثال لا الحصر نسخ إلكترونية أو مغناطيسية أو بصرية أو كيميائية أو يدوية أو خلاف ذلك دون إذن مسبق من شركة تيكو اليكترونيكس.

إخلاء مسئولية

إن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة خاضعة للتغيير دون إشعار. لم تعيّن شركة تيكو اليكترونيكس والشركات التابعة لها في وحدة تجارة حلول تكنولوجيا اللمس في شركة تيكو اليكترونيكس (بشكل جماعي "TE") أي تمثيل أو ضمانات فيما يخص محتويات هذا الدليل، وعلى وجه الخصوص تتنصل من أية ضمانات ضمنية للتسويق أو التهيئة لغرض معين. وتحتفظ شركة TE بحق تنقيح هذا الدليل وإجراء تغييرات من حين لآخر على محتوياته دون الالتزام بإشعار أي شخص عن هذه التعديلات أو المراجعات.

إقرار بالعلامة التجارية

كل من Elo (شعار)، و Elo TouchSystems ، و iTouch ، و Elo TouchSystems كل من Elo (شعار)، و TE Connectivity المحدودة. أية أسماء لمنتجات أخرى (الشعار)، و TE (شعار) هي علامات تجارية لمجموعة شركات TE Connectivity المحدودة. أية أسماء لمنتجات أخرى واردة هنا قد تكون علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكيها.

جدول المحتويات

فصل الأول: الإعداد	الة
، تغليف جهاز حاسوب اللمس	
ديل شاشة المعرض	تعد
ﻣﺎﻳﺮﺓ ﺷﺎﺷﺔ اﻟﻠﻤﺲ ﻓﻲ ﺃﻧﻈﻤﺔ ﺗﺸﻐﻴﻞ ﻣﻴﻜﺮﻭﺳﻮﻓﺖ ﻭﻳﻨﺪﻭﺯ	مع
بار تركيب إضافي لنظامكبار تركيب إضافي لنظامك	خي
فصل الثاني: التشغيلفصل الثاني: التشغيل	الة
لممة اللمس Elo - نظام مراقبة معدّات سلسة E	أنظ
لميفة مؤشر LEDلليفة مؤشر	وظ
صول إلى لوحة الإدخال / الإخراج	الو
فصل الثالث: السلامة والصيانة	الة
ىلامة 8	الس
ناية والمناولة	العا
فصل الرابع: الدعم التقني	الة
ساعدة التقنية	الم
معلومات التنظيمية	الم
قا ن ة	الك

1

الإعداد

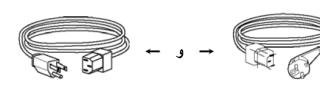
يناقش هذا الفصل كيفية إعداد وفحص جهاز حاسوب اللمس.

فك تغليف جهاز حاسوب اللمس

تأكد أن المواد التالية موجودة وفي حالة جيدة:



حاسوب اللمس



كيبل طاقة نظام الو لايات المتحدة/كندا

كيبل طاقة نظام أوروبا



قرص مدمج لبرامج الإعداد ودليل تركيب سريع

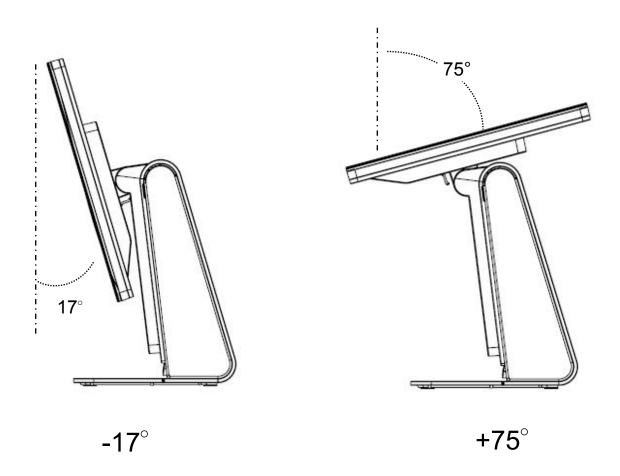


لوحة تركيب على الحائط وبراغي (3 x M4, 1 x M3)



محول طاقة

يمكن تعديل شاشة العرض من -17 الى +75 درجة، كما هو مبين أدناه.



تنبه: لمنع التأرجح أو السقوط، تأكد من تثبيت القاعدة عند تعديل العرض.

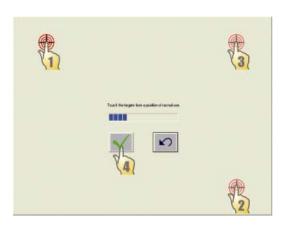
معايرة شاشة اللمس في أنظمة تشغيل مايكر وسوفت ويندوز

تعاير شاشة اللمس مسبقا للاستجابة الدقيقة للمس.

إذا كانت شاشة العرض تحتاج لإعادة معايرة لسبب ما، انقر بالجهة اليمنى أيقونة ELO من الجهة اليمنى على شريط المهام ثم انقر "الخصائص". تظهر النافذة التالية.

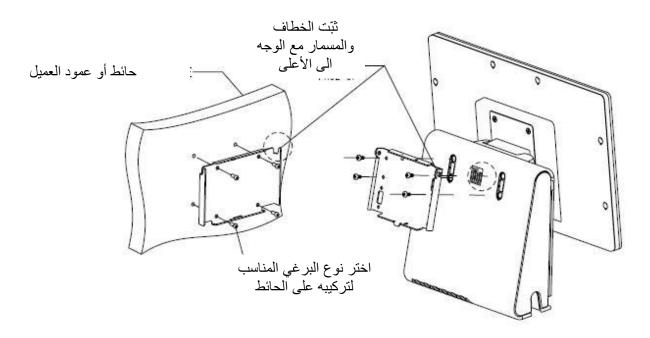


انقر زر محاذاة "Align". يفتح هذا برنامج المعايرة. تظهر النافذة المبينة أدناه. اتبع التعليمات لمعايرة شاشة اللمس.



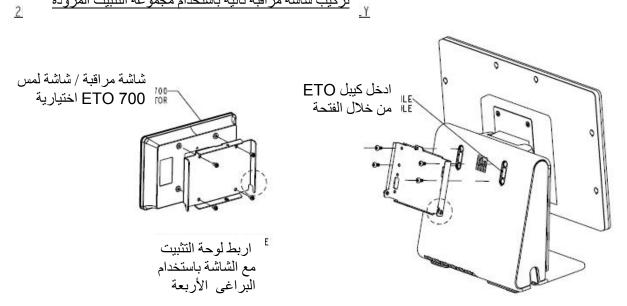
1) تركيب على حائط أو عمود

γ تركيب على حائط أو عمود باستخدام لوحة التثبيت المزودة



2) تركيب شاشة مراقبة ثانية على نظامك (أي شاشة يقل وزنه عن 2.5 كغم مع لوحة تركيب 75 vesa ملم)

تركيب شاشة مراقبة ثانية باستخدام مجموعة التثبيت المزودة



1

التشغيل

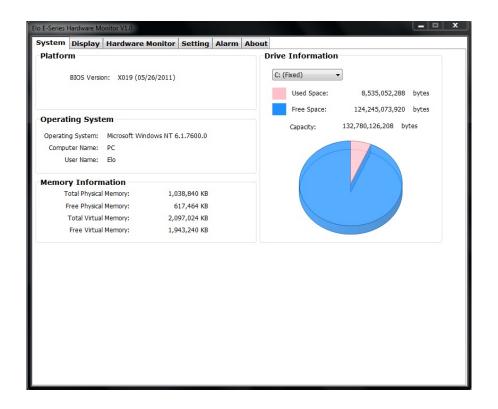
يصف هذا الفصل كيفية التفاعل مع الأداة التشخيصية لأنظمة اللمس Elo، و مؤشر الطاقة LED ولوحة الإدخال/الإخراج

أنظمة اللمس ELO - نظام مر اقبة معدّات سلسلة

كيفية التركيب

توجد هذه الأداة المساعدة على القرص المدمج الذي يحتوي على برامج الإعداد. يرجى الذهاب الى المجلد "مراقبة معدّات سلسلة — E-Series Hardware Monitor" " E " الموجود على القرص المدمج لتركيب هذه الأداة.

قائمة نظام مراقبة معدّات سلسلة E



توفر أداة مراقبة المعدّات المزايا التالية:

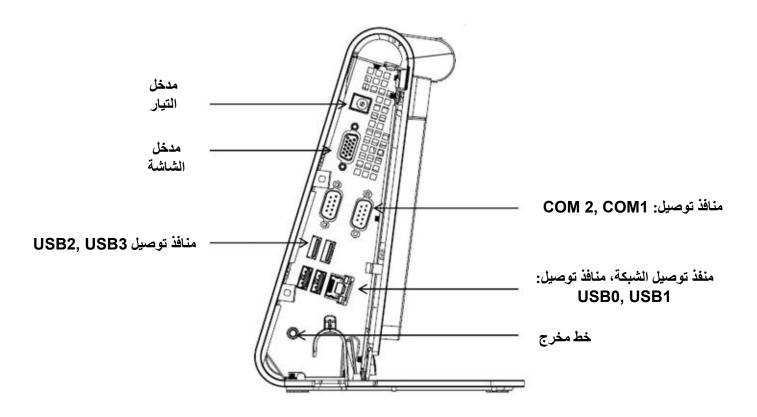
الوصف	الميزة
عرض نسخة نظام الإدخال والإخراج الأساسي، ونسخة نظام التشغيل، ومعلومات الذاكرة، ومعلومات برامج التشغيل الأساسية.	النظام
تعديل السطوع السطوع: تعديل الضوء الخلفي للشاشة	العرض
مراقبة حرارة وحدة المعالجة الرئيسية، وحرارة النظام، وفولطية الإخراج للنظام	مراقبة المعدّات
ضبط أجهزة الإنذار عندما تتطابق حرارة المعالجة الرئيسية، وحرارة النظام، وفولطية الإخراج مع معيار ضبط محدد.	الضبط
عرض سجل لجميع حالات انطلاق التنبيه.	التنبيه
معلومات عامة عن أداة تشخيص سلسلة E	حول

وظيفة مؤشر LED

تحتوي قاعدة سلسة E على مؤشر LED يبيّن حالة حاسوب اللمس. يبيّن الجدول أدناه حالة هذا المؤشر واللون المرادف لكل حالة.

لون موشر LED المطلوب ملاحظته	الحالة
إغلاق	لا يوجد طاقة - حالة الإغلاق
أحمر	وجود طاقة داخلة - حالة إغلاق أو حالة سبات
برتقالي	وجود طاقة داخلة – حالة الاستعداد S3
أخضر متقطع	وجود طاقة داخلة- حالة الاستعداد S1
أخضر	وجود طاقة إدخال- الجهاز يعمل

للوصول الى منافذ الإدخال والإخراج، ارفع غطاء الإدخال/الإخراج على يسار الوحدة. يوجد برغي حماية ويمكن أن يستخدم لتأمين الغطاء العلوي لحاسوب اللمس. أوصاف الإدخال/الإخراج موجودة أدناه:



ملاحظة: كاحتياط للسلامة، دائما اترك غطاء الإدخال/ الإخراج موصول عندما يكون النظام بوضع التشغيل.

3

السلامة والصيانة

السلامة

معلومات هامة تتعلق بالإعداد الملائم لحاسوب اللمس وصيانته:

- لتقليل خطر الصدمة الكهربائية، اتبع جميع نصائح السلامة ولا تفتح إطلاقا صندوق حاسوب اللمس.
- أوقف تشغيل المنتج قبل التنظيف (ارجع الى "العناية والمناولة " للتعرف على طرق التنظيف الملائمة)
- حاسوب اللمس مجهز بكيبل يحتوي على ثلاثة أسلاك منها سلك أرضي. يدخل مقبس سلك الطاقة في قابس فيه فتحة لسلك الأرضي. لا تحاول إدخال المقبس في قابس غير مجهز لهذا الغرض. لا تستخدم سلك طاقة تالف. استخدم كيبل الطاقة الذي يأتي مع حاسوب اللمس Elo الخاص بك. إن استخدم كيبل طاقة غير مصرح به قد يلغي كفالة الجهاز.
- الفتحات الموجودة على الجوانب وأعلى صندوق حاسوب اللمس هي للتهوية. لا تسد أو تدخل أي شيء داخل فتحات التهوية.
- إنه من المهم أن يبقى جهاز حاسوب اللمس جافا. لا تصب سائلا داخل أو على جهاز حاسوب اللمس. إذا أصيب حاسوب اللمس رطبا، لا تحاول إصلاحه بنفسك. اتصل بخدمة عملاء شركة Elo للحصول على التعليمات.

الإرشادات التالية تساعدك في الحفاظ على حاسوب اللمس في حالة عمل بأفضل الحالات.

لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تفك محوّل الطاقة أو غطاء وحدة العرض. الوحدة ليست قابلة للصيانة من قبل المستخدم. وتذكّر أن فصل وحدة العرض من منفذ الطاقة قبل التنظيف.

لا تستخدم الكحول (ميثل، اثيل، أو ايزوبروبل) أو أي محلول قوي. لا تستخدم مادة التنر أو البنزين أو أدوات التنظيف الخادشة أو الهواء المضغوط.

لتنظيف غطاء وحدة العرض، استخدم قطعة قماش مبللة قليلا مع مادة تنظيف خفيفة.

تجنب دخول السوائل داخل حاسوب اللمس. إذا دخل السائل في الداخل، استعن بفني صيانة مؤهل لفحصه قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.

لا تبلل الشاشة بقماش أو إسفنج يمكن أن يخدش الشاشة.

لتنظيف شاشة اللمس، استخدم مادة تنظيف النوافذ أو الزجاج. ضع المنظف على قطعة القماش وامسح شاشة اللمس. لا تضع المنظف مباشرة على شاشة اللمس إطلاقا.



توجيهات المعدات التالفة



يبيّن ملصق توجيهات المعدات الإلكترونية والكهربائية التالفة في الاتحاد الأوروبي على اليسار أن هذا المنتج يجب أن لا يتم التخلص منه مع النفايات المنزلية. يجب التخلص منه في مكان ملائم لإعادة التدوير.

توجيهات بطارية الليثيوم

يحتوي حاسوب اللمس سلسلة E على بطارية ليثيوم في اللوحة الرئيسية.

يوجد خطر انفجار إذا ما استبدلت البطارية بنوع غير ملائم. الرجاء التخلص من البطاريات المستخدمة وفقا للتعليمات في المنطقة

الصين RoHS

中国 RoHS

根据中国(电子讯息产品污染控制管理办法),

以下部份列出本公司产品中可能包含的有毒和/或有害物质的名称和含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
,,,,,,,,,	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料部件	0	0	0	O	0	0
金属部件	X	O	0	O	O	O
电线电缆组件	X	0	0	0	0	0
LCD 屏	X	X	o	o	o	O
触 控 屏	X	0	0	O	0	O
电路模组	X	0	0	0	0	0
软 件 (CD等)	O	0	0	0	0	0

- O 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求下.
- X 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求,对于所

有显示 X 的情况。本公司按照 EU RoHS 采用了容许的豁免指标。

产品标示说明

(1).根据 SJ/T11364-2006 要求,本公司电子信息产品均注明以下污染控制标志.

本产品环保使用期限为10年,在下列温度和湿度使用的条件下,不会发生外泄或突变,使用该电子讯息产品不会对环境造成严重污染或对其人身财产造成严重损害,

- *操作条件 温度:0℃~35℃(32°F~95°F)/湿度:20%~80%(不凝结).
- *储存条件 温度:-30℃~60℃(-22°F~140°F)/湿度:5%~95%(不凝结).
- (2). 本公司鼓励并建议客户将本产品依据所在地的相关法令,进行回收及再利用,切勿随意与一般垃圾丢弃.

4

الدعم التقني

المساعدة التقنية

يوجد طريقتان للحصول على معلومات الاتصال للمساعدة التقنية بخصوص حاسوب اللمس:

- شبكة الإنترنت
 - الهاتف

استخدام شبكة الإنترنت

للدعم التقني، قم بزيارة الموقع: www.elotouch.com/go/contactsupport

للحصول على آخر أخبار شركة Elo الحالية، وتحديثات المنتج، أو الإعلانات، أو للتسجيل أو استقبال رسائل الأخبار الخاصة بحاسوب اللمس، قم بزيارة الموقع:

www.elotouch.com/go/news

استخدام الهاتف

للدعم التقني، انظر إلى الجدول في نهاية دليل المستخدم لمعلومات الاتصال

معلومات تنظيمية

معلومات السلامة الكهربائية

- أ) يجب الالتزام بمتطلبات الفولتية والذبذبة والتيار المشار إليها في ملصق المصنع. قد يؤدي الربط بمصدر طاقة بمواصفات تختلف عن المواصفات المحددة في هذا الدليل إلى تشغيل خاطيء للجهاز أو تلفه أو إلغاء الكفالة أو خطر الحريق، إذا لم تتبع المتطلبات المحددة.
 - ب) لا توجد أجزاء قابلة للصيانة من قبل المشغل. تتولد فولطية خطرة من هذا الجهاز التي تشكل خطر على السلامة. يجب يقوم بالصيانة فني خدمة مؤهل فقط.
 - ج) هذا الجهاز مزوّد بكيبل طاقة يمكن فصله متصل بسلك حماية أرضي يجب توصيله بمنفذ تيار مجهّز لذلك.
 - 1) لا تستبدل الكيبل بنوع آخر غير المعتمد والمزود مع الجهاز. تحت أي ظرف من الظروف، لا تستخدم مهايئ للربط بمنفذ تيار ذو مدخلين لأن هذا يبطل فعالية السلك الأرضي.
- 2) يحتاج الجهاز لاستخدام سلك أرضي كجزء من شهادة السلامة. يمكن أن ينجم عن التعديل أو سوء الاستخدام خطر الصدمة الذي قد يسبب الإصابة الخطرة أو الوفاة.
 - 3) اتصل بفني كهرباء مؤهل أو المُصنع إذا كانت لديك أسئلة حول التركيب قبل توصيل المعدات بمصدر الطاقة الرئيسي.

معلومات الانبعاثات والحصائة

- أ) ملاحظة للمستخدمين في الولايات المتحدة: تم فحص هذا الجهاز ووجد أنه مطابق لمواصفات الحد الأدنى للأجهزة الرقمية من فئة ب، عملا بالجزء 15 من قواعد FFC. هذه الضوابط مصممة لتقديم حماية معقولة من التداخلات الضارة في المؤسسات السكنية والتجارية. يولد هذا الجهاز ويستخدم، ويمكن أن يشع طاقة ذبذبة راديوية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه بموجب التعليمات، فقد يتسبب بحدوث تداخلات تؤثر على الاتصالات الراديوية.
- ب) ملاحظة للمستخدمين في كندا: هذا الجهاز متوافق مع مواصفات القيود على الفئة ب لانبعاثات إزعاج الراديو من أجهزة رقمية كما هو معتمد من أنظمة التداخلات الراديوية الصناعية في كندا.
- ج) ملاحظة للمستخدمين في الاتحاد الأوروبي: استخدم فقط كوابل الطاقة المعتمدة وكوابل التوصيل المقدمة مع المعدات. استبدال الأسلاك والكوابل المزودة بأخرى قد يعرض السلامة الكهربائية للخطر أو شهادة الانبعاثات أو الحصانة كما هو مطلوب بالمعايير التالية: معدات تكنولوجيا المعلومات هذه مطلوبة للحصول على علامة CE على ملصق المُصنع الذي يعني أن الجهاز قد تم فحصه وفقا للتوجيهات والمعايير التالية:
- تم فحص هذه المعدات وفقا لمتطلبات علامة CE كما هو مطلوب من EMC توجيهات 2004/108/EC المشار اليه المعايير الأوروبية EN 55022 كما هو مشار إليه في المعايير الأوروبي EN 60950-2 كما هو مشار إليه في المعيار الأوروبي 1-60950.
- د) معلومات عامة الى جميع المستخدمين: يولد هذا المنتج ويستخدم ويمكن أن يشع طاقة ذبذبة راديوية، إذا لم يركب ويستخدم وفقا لهذا الدليل. يمكن أن تسبب الجهاز بحدوث تداخل باتصالات التلفزيون والراديو. إلا أنه لا يوجد ضمان أن التداخل لن يحدث بسبب عوامل تتعلق الموقع.

- 1) لتابية متطلبات الانبعاث أو الحصانة، يجب أن يراعي المستخدم ما يلي:
 - أ) استخدم فقط الكوابل المزودة لتوصيل حاسوب اللمس Elo
- ب) لضمان الالتزام، استخدم فقط كيبل الطاقة المزود من المصنع
- ج) يُحدّر المستخدم من أن التغيرات والتعديلات على الجهاز التي لم تعتمد بشكل صريح من قبل جهة مسئولة عن الالتزام قد تلغى صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.
 - 2) إذا أظهرت هذه المعدات أنها تسبب تداخل مع استقبال الراديو أو التلفاز أو أي جهاز آخر:
 - أ) تحقق من مصدر الانبعاث بإغلاق أو تشغيل الجهاز.
- ب) إذا قررت أن هذه المعدات ينجم عنها تداخل، حاول تصحيح التداخل باستخدام واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:
 - i) حرّك الجهاز الرقمي بعيدا عن جهاز الاستقبال المتأثر
 - ii) إعادة تموضع الجهاز الرقمي الخاص بالنسبة لجهاز الاستقبال المتأثر.
 - iii) إعادة توجيه الهوائي الخاص بجهاز الاستقبال المتأثر
- iv) ضع الجهاز الهوائي في منفذ تيار كهربائي مختلف بحيث يكون الجهاز الرقمي والمستقبل على دوائر فرعية مختلفة.
- افصل وانزع أي كيبل إدخال/ إخراج لا يستخدمها الجهاز الرقمي. (كوابل الإدخال/ الإخراج غير المفصولة مصدر محتمل لمستويات الانبعاث العالى لتردد راديوي)
- Vi) ضع الجهاز الرقمي في منفذ تيار كهربائي له أرضي. لا تستخدم مقبس مهايئ كهربائي . (نزع أو قطع الخط الأرضي قد يزيد مستويات انبعاث تردد الراديو وقد يمثل أيضا خطر صدمة قاتلة للمستخدم)

vii) إذا احتجت مساعدة إضافية، استشر التاجر، أو المُصنّع، أو فني راديو وتلفزيون خبير.

|||. شهادات الوكالات

لقد صدرت الشهادات التالية لحاسوب اللمس:

 الصين (CCC)
 روسيا (GOST) الاتحاد الأوروبي

• أوكرانيا بیلاروسیا (BelGiss)
 بیلاروسیا (BelGiss) (UKSERTCOMPUT

البوسنة (KVALITET)
 البوسنة (KVALITET)

(NOM CoC) المكسيك

ما لم يرد خلاف ذلك هنا أو في الإقرار المقدم إلى المشتري، يكفل البائع للمشتري أن المنتج خالي من العيوب في المواد والصناعة. باستثناء مدة الكفالة المتفق عليها، تكو كفالة حاسوب اللمس ومكونات المنتج لمدة سنة واحدة.

لا يقدّم البائع كفالة لمدة صلاحية المكونات. قد يجري مورد البائع في أي وقت ومن وقت لآخر تغيرات في المعدات المقدمة كمنتجات أو مكونات. يُخطر المشتري البائع خطيا فورا (وتحت أي حال من الأحوال لا تزيد عن 30 يوم بعد الاكتشاف) بأي تقصير في أي منتج مطابق للكفالة المنصوص عليها أعلاه؛ يجب تقديم وصف بتفاصيل تجارية معقولة في هذا الإشعار الأعراض المصاحبة لهذا الخلل. ويقدّم إلى البائع فرصة فحص هذه المنتجات كما هي مركبة، إذا كان هذا ممكنا. يجب أن يستلم البائع الإشعار خلال فترة الكفالة لهذا المنتج، ما لم يذكر خلاف ذلك خطيا من البائع. خلال ثلاثون (30) يوم بعد تقديم هذا الإشعار، يخزن المشتري المنتج الذي يدّعي أن به خلل بالصندوق الأصلي الذي شحن به أو معادل له وظيفيا، ويُشحن إلى البائع على نفقة المشتري.

خلال وقت معقول بعد استلام المنتج الذي يُدّعى أن به خلل وتحقق البائع أن المنتج لا يطابق قواعد الكفالة المنصوص عليها أعلاه، يصحح البائع هذا التقصير حسب اختيار البائع، إما (i) تعديل أو إصلاح المنتج، أو (ii) استبدال المنتج. مثل هذا التعديل أو الإصلاح أو الاستبدال وإعادة الشحنة بأدنى حد تأمين للمشتري يكون على حساب البائع. يتحمّل المشتري خطر الخسارة أو التلف في عملية النقل ويمكن تأمين المنتج. يسدّد المشتري للبائع أجور النقل المترتبة

بالنسبة للمنتج المعاد والذي لم يجده البائع معطلا فإن التعديل أو الإصلاح لهذا المنتج يمكن حسب اختيار البائع أن يتم إما في مرفق البائع أو موقع المشتري. إذا لم يستطع البائع التعديل أو إصلاح أو استبدال المنتج بما يطابق الكفالة المبينة أعلاه، فعلى البائع، حسب اختيار البائع، إما إعادة الثمن للمشتري أو قيد سعر الشراء لحساب المشتري ناقص الاستهلاك محسوبا على أساس خط مستقيم خلال مدة كفالة البائع المبينة.

هذه التعويضات تكون تعويضات المشتري الحصرية للإخلال بالكفالة. ما عدا الكفالة الصريحة المنصوص عليها أعلاه، لا يمنح البائع كفالات أخرى صراحة أو ما يضمنها القانون أو خلاف ذلك بخصوص المنتج، وملائمته لأي غرض، أو جودته، أو تسويقه أو الانتهاك أو خلاف ذلك. لا يعد أي موظف أو بائع أو أي طرف مخوّل لتقديم أية كفالة للبضاعة غير الكفالة المنصوص عليها هنا. وتكون مسئولية البائع بموجب الكفالة مقيّدة بدفع سعر شراء المنتج للمشتري. تحت أي ظرف، لا يكون البائع مسئولا عن سعر البيع أو تركيب البضاعة البديلة من البائع من المشتري أو لأي أضرار خاصة أو طارئة أو مباشرة أو عارضة.

يتحمّل المشتري المخاطرة ويوافق على تعويض البائع مقابل ذلك وتجنيب البائع الضرر من جميع المسئوليات المتعلقة بـ (i) تقييم الملائمة للاستخدام المقصود للمنتج من قبل المشتري أو أي تصميم نظام أو رسوم و (ii) تحديد المطابقة لاستخدام المشتري للمنتج وفقا للقوانين والأنظمة والقواعد والمعايير المطبقة. يقبل ويحتفظ المشتري بالمسئولية كاملة و المطالبات الأخرى التي تتعلق أو تنشأ عن منتجات المشتري التي تشمل منتجات أو مكونات تُصنع أو تُورد من قبل البائع و يكون المشتري مسئول عن أية كفالات متعلقة بالمنتج المصنوع أو المرخص به من المشتري , يعوّض المشتري البائع و يحميه من ضرر أية مسئولية أو مطالبة أو خسارة أو كلفة أو نفقات التي تتضمن أو تنطوي على منتجات أو مكونات تُصنع أو جميع التمثيل والكفالات التي تتعلق بالمنتج المقدم أو المفوض من أي دين أو مطالبة أو خسارة أو تكلفة أو نفقات (بما في ذلك رسوم المحاماة المعقولة) التي تعزى إلى منتجات البائع أو تمثيله أو الكفالات التي تخصها.

www.elotouch.com

احصل على أحدث...

- معلومات المنتج
 - المواصفات
- أخبار مناسبات قادمة
 - إصدارات صحفية
- برمجیات تشغیل حاسب
- نشرة أخبار شاشة اللمس

TE Touch Solutions للاتصال بشركة

لإيجاد سلسلة أوسع من حلول اللمس لأنظمة Elo ، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني على www.elotouch.com أو اتصل ببساطة بأقرب فرع لك.

أمريكا الشمالية Elo TouchSystems 301 Constitution Drive Menlo Park, CA 94025 الولايات المتحدة الأمريكية USA	أوروبا Tyco Electronics Raychem B.V.B.A. Diestsesteenweg 692 B-3010 Kessel-Lo Belgium بلجيكا	آسيا - الهاديء Sun Hamada Bldg. 2F 1-19-20 ShinYokohama Kanagawa 222-0033 Japan اليابان	2010 Tyco Electronics© الولايات المتحدة الأمريكية
(800) ELO-TOUCH (800) 356-8682 650-361-4800 : فاكس فاكس : 650-361-4747 customerservice@elotouch.com	هاتف: 10 35 (16)(16)(16)(16) +32(0)(16)(16)(16)(16)(16)(16)(16)(16)(16)(16	هاتف: 2161-481(45)478+81(45)478+81(45)478-2180 فاکس: www.tps.co.jp	طبع هي الح